



# CONSTRUIR UN JARDÍN EN EL TECHO





Editado por  
**Juliet Millican y Ahmed Sourani**

Ilustrado por  
**Inga Orsi**

Preparado por  
**James Atherton**

Todos los derechos reservados por Re-Alliance, GUPAP y Sporos  
© 2023

Re-Alliance desea poner a su disposición este folleto de forma gratuita. Comuníquese con nosotros a través de nuestro sitio web si desea replicar este libro o traducirlo a otro idioma.

## PARTE 1

# CONSTRUIR UN JARDÍN EN EL TECHO

---

- 6 ¿Por qué construir un jardín en el Techo?
- 7 Materiales necesarios y reutilización de materiales
- 8 Comprobar del peso y la estabilidad y utilizar de bordes y travesaños
- 10 Construir las camas
- 11 Cultivar en contenedores
- 12 Riego del cultivo en el techo
- 13 Crear un espacio social

## PARTE 2

# CULTIVAR EN EL TECHO

---

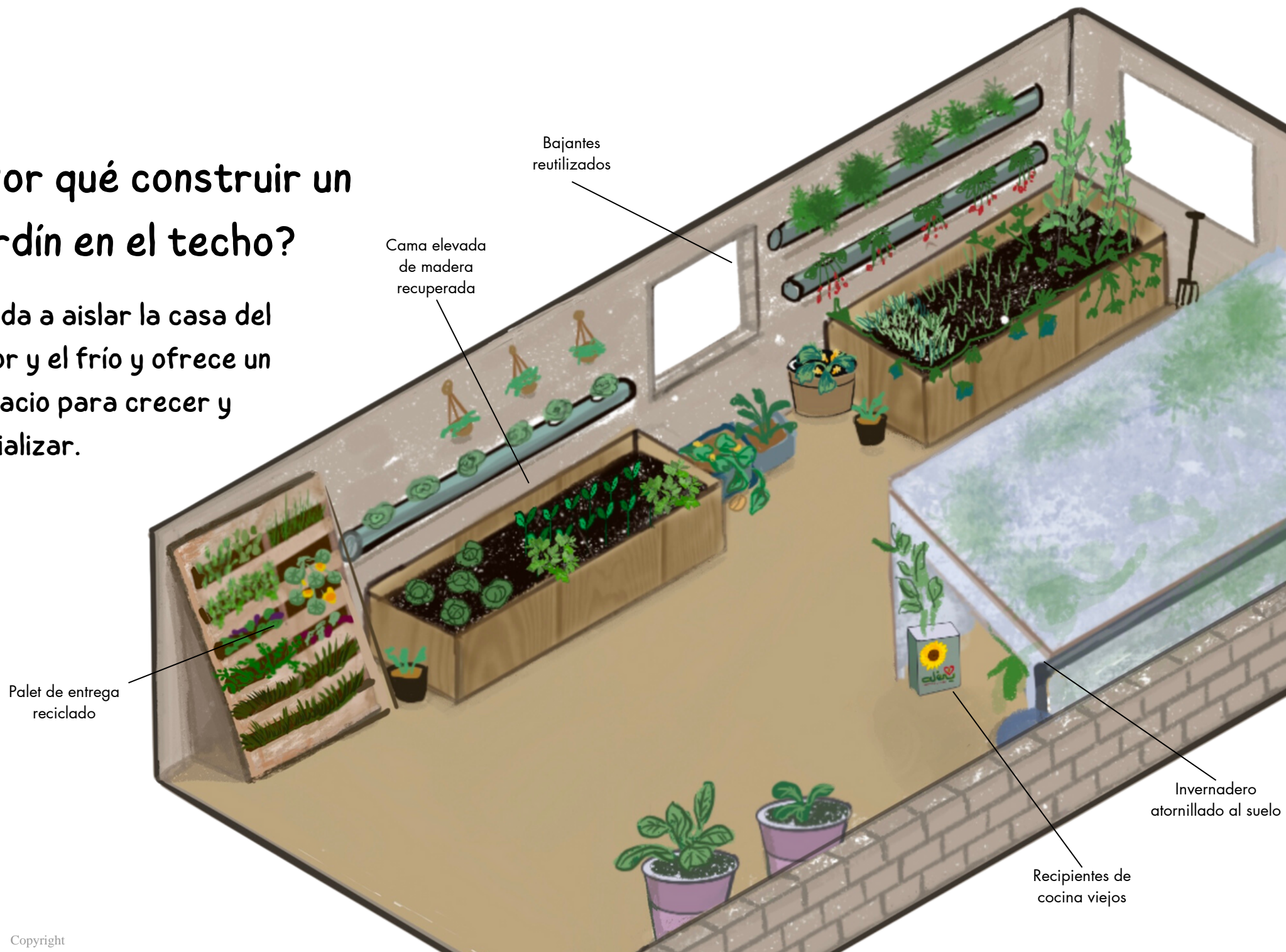
- 15 Abono y estiércol
- 16 Tipos de plantas y conservación de semillas.
- 17 Guardar semillas
- 18 Fertilizantes orgánicos y naturales.

**En solidaridad con todas las mujeres de Gaza que crearon jardines en los Techos por sí mismas, sus familias y sus comunidades. Esperamos una época de paz y libertad en la que las semillas que plantadas puedan florecer.**

# CONSTRUIR UN JARDÍN EN EL TECHO

# ¿Por qué construir un jardín en el techo?

Ayuda a aislar la casa del calor y el frío y ofrece un espacio para crecer y socializar.



Bajantes reutilizados

Cama elevada de madera recuperada

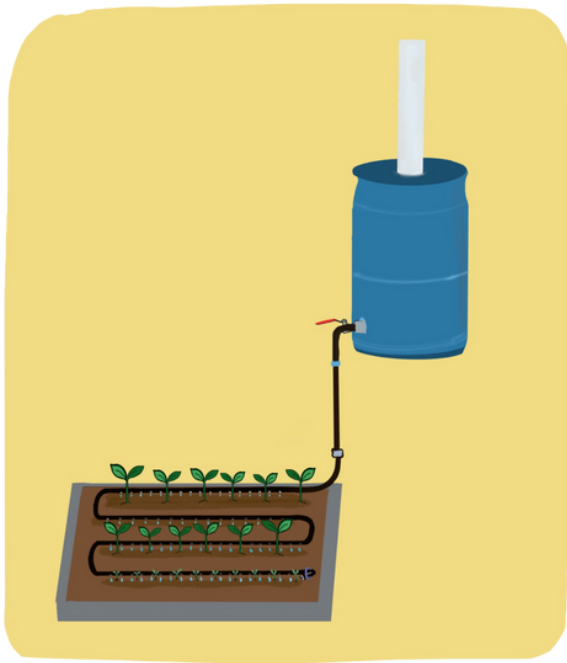
Palet de entrega reciclado

Invernadero atornillado al suelo

Recipientes de cocina viejos

# Materiales necesarios

Reutilice los materiales tanto como sea posible.



Tuberías y contenedores reutilizados.



Palets para el cultivo vertical de ensaladas y hierbas.



Macetas y bandejas viejas para recoger agua o cultivar plántulas.

## Comprobando peso

Compruebe que el techo pueda soportar el peso de los materiales y la tierra húmeda.

Los lados son más fuertes que las áreas centrales, por esto las estructuras más pesadas deberían ser colocada lateralmente estructuras más pesadas. Asegúrese de que el agua o la lluvia no se acumule en el techo, ya que pueden degradar la structure del techo.



! Un metro cúbico de suelo bien regado pesa alrededor de 1500 kg.



El techo necesita un acceso fácil y seguro. Utilice material ligero siempre que sea posible, ya que todo debe llevarse al techo.



# Construir las camas

Reutilice la madera siempre que sea posible, pero evite la madera tratada con productos químicos agresivos. Si es necesario, cubra la cama con material impermeable para ayudar a mantener la tierra en su lugar y retener la humedad.

Cree camas profundas con espacio para que crezcan las raíces. Materiales como madera y hojas se pueden colocar en capas en el fondo para llenar algo de espacio y usarse para cubrir la superficie.



Recuerde hacer agujeros en el fondo de los baldes para permitir el drenaje.



# Cultivar en contenedores

Agregue mucho abono y elija plantas que crezcan bien juntas. Las plantas que crecen durante muchos años (plantas perennes) se pueden plantar junto con las anuales, lo que ayuda a mantener el suelo intacto y permite que la vida en el suelo prospere. Corte las plantas anuales al final de la temporada en lugar de desenterrarlas.



Proteja las plantas del sol y el viento con mamparas o redes.

Cultive plantas pequeñas y de raíces ligeras, como fresas o hierbas, alrededor de vegetales con raíces más profundas para cubrir el suelo. Proteja el suelo y conserve el agua con mantillo como paja, pasto seco u hojas podridas del año pasado.

# Riego del cultivo

Agregue depósitos de agua de lluvia y canaletas junto al invernadero o estructuras de sombra para complementar el agua de los tanques.



Conserve el agua creando un sistema de riego por goteo entre los lechos junto con mantillo para cubrir el suelo y evitar la pérdida de agua.



# Crear un espacio social

Cree un espacio donde podáis sentaros juntos en el techo. Esto es especialmente importante para las personas que no pueden salir a la calle.



# CULTIVAR EN EL TECHO

# Compostaje

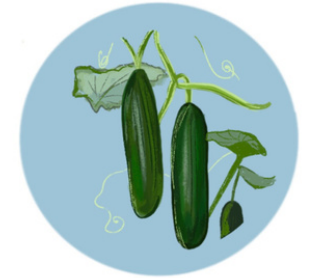
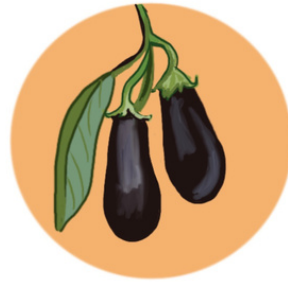
Utilice abono ligero durante el primer año y recolecte desechos vegetales domésticos para hacer abono para los años futuros. Mezcle materiales como fibra de coco, biocarbón o compostaje en el suelo para hacerlo más liviano, ayudarlo a absorber agua y retener la humedad.



# Que crecer

Elija plantas que puedan soportar el sol y el viento y que crezcan en espacios pequeños, con una mezcla de raíces, frijoles, hierbas y vegetales de hojas para asegurar una dieta equilibrada.

Cultive tantas plantas perennes como sea posible, como por ejemplo cultivos arbóreos. Esto significa que durarán más y eso es mejor para la salud del suelo, pero a menudo tienen raíces más profundas, por lo que necesitan un recipiente grande.



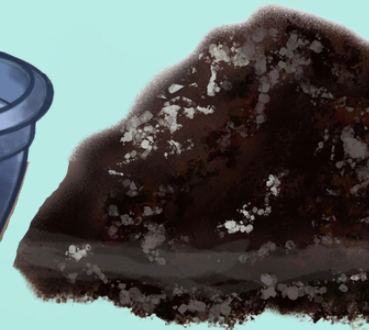


# Guarda tus semillas y mezcla la tierra.

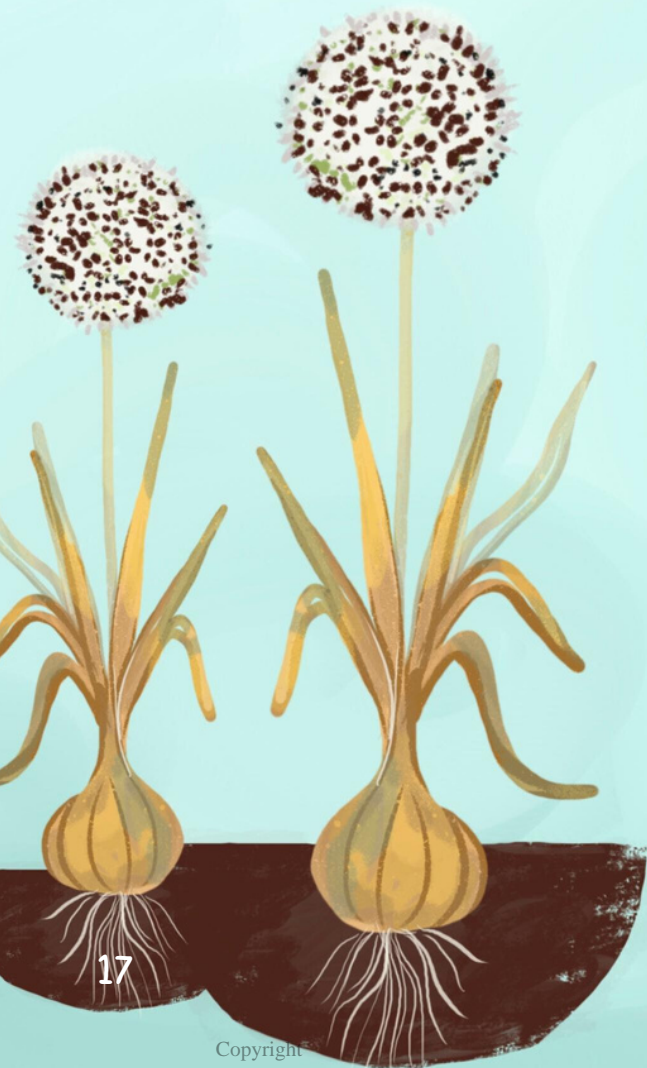
Deje que los frijoles y alioms florezcan y se sequen para obtener semillas para la próxima siembra.



Seque las semillas de pimientos rojos, pepinos y tomates y guárdelas en recipientes cuando estén completamente secas, etiquetándolas claramente para el próximo año.



Complemente la tierra usada con abono adicional o estiércol de pollo para mantenerla fértil.



# Abonos naturales organicos

Inicie una lombricultura en el techo para tener abono altamente fértil, o haga fertilizantes naturales a partir de pequeñas cantidades de abono o plantas (como la consuelda), remojadas en agua durante dos semanas. Todo esto ayudará a alimentar tus plantas.



Banana peel tea



Alfalfa tea



Comfrey tea





## CONSTRUIR UN JARDÍN EN EL TECHO

Todos los derechos reservados por Re-Alliance, GUPAP y Sporos

© 2023

